

工商資訊

香港中小型企業總商會就職

香港中小型企業總商會二十三周年會慶晚宴及第十三屆理事會就職典禮暨2019「最佳中小企業獎」、「中小企業最佳拍檔獎」及「鵬程中小企青年創業獎」頒獎典禮，日前假香港會議展覽中心舊翼會議廳舉行。署理商務及經濟發展局局長陳百里、香港中聯辦協調部副部長張強及外交部駐港特派員公署國際部主任王瑋擔任主禮嘉賓。還邀請了商務及經濟發展局副秘書長吳麗華、香港立法會議員黃定光、李慧琼、姚思榮及多位政府與商界精英，筵開逾80席，場面盛大。



■賓主合照

會長巢國明表示，香港中小型企業總商會成立23年來，會員人數已超過3,500人，主辦、協辦以及支持超過200項以香港中小企業為主要對象的活動，亦和眾多本港內地及海外的多個中小企業商會及行業協會展開合作，向會員及業界提供最新資訊，協助他們把握機遇，促進發展，同時通過向特區政府反映，

多項有利於中小企業發展的政策得以落實。今後將繼續籌辦各種形式的活動，努力為香港中小企業界出謀獻策，與各方攜手營造和諧的營商環境。當日還舉行了「中小企獎」頒獎典禮，共頒發了60個「中小企獎」，當中包括14個「中小企業最佳拍檔金獎」、14個「中小企業最佳拍檔獎」、15個「最佳中小企業獎」及17個「鵬程中小企青年創業獎」。

香港偵探總會第二屆就職

香港偵探總會第二屆就職典禮已亥年聯歡晚會日前舉行，香港中聯辦代表、商務及經濟發展局代表、立法會議員、區議員、各政商界首長蒞臨，嘉賓雲集。



■大合照

會長何國光致辭表示，香港偵探總會於2017年4月創立，秉承愛國愛港，群策群力，集思廣益，團結一心，共創和諧的宗旨，團結內地、港澳台以及世界各地的同業、紀律部隊精英，促進行業交流，創造良好商機和發展機遇。他稱，該會成立兩年多來，會員已發展到近40間，分別來自港澳台的偵探社，內地的知識產權公司、網絡保安及相關的專業機構，為未來的發展奠定

了堅實的基礎。他表示，長路艱辛，兩年只是邁出的第一步，在未來面臨的挑戰和機遇當中，將帶領會員堅守信念，不忘初衷，加強交流，凝聚力量，共謀發展，惠澤社群，貢獻社會。

中國海外集團 舉行40周年紀念酒會

中國海外集團有限公司，日前假座香港會議展覽中心圓滿舉行，以「植根香港，繁榮祖國，爭創世界一流」為主題的成立40周年紀念酒會，邀請到逾600名香港政商界名人、合作夥伴等共襄盛舉，回顧中國海外40載豐碩成就，並見證集團隆重發佈「拓展幸福空間」的企業使命，和「成為最具國際競爭力的投資建設集團」的發展願景。未來十年，集團將在香港累計投資不少於3,000億港元，繼續為香港經濟與民生發展貢獻力量。



■中國海外集團在成立40周年紀念酒會上舉行簡單而隆重的「築夢新時代」啟動儀式。

酒會主禮嘉賓包括全國政協副主席梁振英，香港特區行政長官林鄭月娥、政務司司長張建宗、署理財政司司長劉怡翔，香港中聯辦副主任何靖，外交部駐港特派員公署副特派員楊義瑞，解放軍駐港部隊司令員田永江少將，澳門中聯辦秘書長王新東，華潤（集團）有限公司董事、總經理王祥明，香港中聯辦經濟部部長孫湘一，香港中國企業協會總裁張夏令，中國建築集團有限公司董事長特派代表鄭學選，中國海外集團有限公司副董事長、總經理顏建國。

中國海外集團有限公司於1979年6月在香港成立，隸屬於中國建築集團有限公司，目前擁有五家在港上市公司：中國海外發展有限公司（股票代碼00688.HK）、中國建築國際集團有限公司（股票代碼03311.HK）、中海物業集團有限公司（股票代碼02669.HK）、中國海外宏洋集團有限公司（股票代碼00081.HK）、中國建築集團有限公司（股票代碼00830.HK），核心業務涵蓋不動產投資運營、承建與基建投資、物業管理服務等領域，發揚光大了「中海地產」、「中國建築」、「中海物業」等知名品牌。

刊登廣告熱線

2873 9888

傳真: 2873 0009

電話: 2873 0009

電郵: advert@wenweipo.com

城市規劃條例(第131章) 修訂圖則申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(6)條，以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱 -

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
- (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(9)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(12)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	建議修訂	就申請提出意見的期限
Y/K4/2	九龍樂蔭街5號、7號及11號	把「政府、機構或社區」及「休憩用地」地帶改劃為「政府、機構或社區(9)」地帶	2019年6月21日
Y/YL-TYST/7	新界元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1387號A分段、第1388號、第1389號A分段、第1389號餘段、第1390號A分段、第1391號餘段、第1392號、第1393號A分段、第1395號、第1396號A分段、第1396號B分段、第1396號C分段、第1396號餘段、第1401號餘段、第1402號餘段、第1403號餘段、第1404號餘段、第1405號餘段及第1406號餘段、丈量約份第122約地段第1494號餘段、第1495號B分段、第1496號餘段、第1496號F分段第2小分段、第1496號I分段餘段、第1496號K分段第1小分段、第1496號K分段第2小分段、第1496號K分段餘段、第1496號N分段、第1496號O分段及第1496號P分段和毗連政府土地	把「住宅(甲類)1」及「住宅(乙類)1」地帶改劃為「其他指定用途」註明「分層住宅、住宿機構、社會福利設施暨學校綜合發展」地帶	2019年6月21日
Y/I-LWKS/2	大嶼山羌山丈量約份第311約地段第724號(部分)和毗連政府土地	把「政府、機構或社區(1)」地帶改劃為「政府、機構或社區(2)」地帶	2019年7月5日
Y/TP/28	大埔蕉坑丈量約份第34約及第36約的多個地段和毗連政府土地	把申請地點「住宅(丙類)10」改劃為「住宅(乙類)11」	2019年7月5日

城市規劃委員會

2019年6月14日

城市規劃條例(第131章) 修訂圖則申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12A(7)(b)條，城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第12A(1)條提出的修訂圖則申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第12A(14)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱 -

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
- (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第12A(14)(c)及12A(9)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第12A(14)(c)及12A(12)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第12A(16)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	建議修訂	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
Y/NE-LYT/14	新界粉嶺丈量約份第51約多個地段及毗連政府土地	把「康樂」地帶改劃為「其他指定用途」註明「社區/康樂設施及粉嶺繞道暨商業/住宅發展」地帶	申請人提交進一步資料，包括於2019年5月16日及2019年5月24日信件，以及該等資料以回應繞道暨商業/住宅發展」土地行政安排的關注。	2019年6月21日
Y/ST/42	新界大圍車公廟路以南丈量約份第184約地段第60號A分段、第60號B分段及第561號和毗連政府土地	由「鄉村式發展」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶	回應部門意見及提交一份經修訂的土力規劃檢討報告，並澄清有關骨灰倉位的資料。	2019年6月21日
Y/YL-HTF/3	元朗廈村新圍丈量約份第125約地段第1363號餘段(部分)、第1364號(部分)、第1365號(部分)、第1366號(部分)、第1373號、第1374號、第1376號、第1377號、第1378號(部分)、第1393號(部分)、第1399號A分段(部分)、第1399號B分段(部分)及第1401號(部分)和毗連政府土地	把「綠化地帶」及「道路」地帶改劃為「政府、機構或社區」地帶	申請人提交進一步資料，包括經修訂的環境影響評估、排污及渠務影響評估、景觀影響評估、生態影響評估、交通管理建議、樹木保護建議、經修訂的總綱發展藍圖，以回應有關部門的意見。	2019年6月21日
Y/TW/13	荃灣順達路順達鄉村俱樂部	把「其他指定用途」註明「體育及康樂會所」地帶改劃為「住宅(乙類)6」地帶	申請人就收到的部門意見作出回應，並提交供水影響評估的修訂地帶改劃為「住宅(乙類)6」地帶的擬議供水系統繪圖。	2019年7月5日

城市規劃委員會

2019年6月14日

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱 -

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
- (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/HSK/162	元朗洪水橋丈量約份第125約地段第495號(部分)、496號(部分)及497號餘段(部分)	臨時露天存放建築材料(為期3年)	2019年6月21日
A/YL-MP/283	元朗米埔丈量約份第104約地段第4620號1樓	臨時社會福利設施(藥物倚賴者治療及康復中心)(為期3年)	2019年6月21日
A/YL-PS/590	新界元朗屏山坑尾村丈量約份第122約地段第429號、第430號(部分)、第431號(部分)、第436號(部分)、第437號(部分)、第438號A分段、第438號餘段(部分)、第446號(部分)、第447號(部分)及第449號餘段(部分)	臨時「鄉郊公共康樂單車、5.5公噸貨車、旅遊車及24公噸貨車停車場」用途的規劃許可(為期3年)	2019年6月21日
A/YL/256	新界元朗大旗嶺丈量約份第120約第1695號E分段第1小分段餘段、第1695號F分段第1小分段及第1695號H分段餘段(部分)	擬議保育歷史建築物及略為寬鬆建築物高度限制，以作准許的社會福利設施(安老院舍)	2019年6月21日
A/MOS/123	新界馬鞍山梅子林村丈量約份第188約政府土地	公用事業設施裝置(食水水缸)	2019年7月5日
A/NE-TK/672	新界大埔大美督村69B毗連丈量約份第28約地段第882號的政府土地	臨時「食肆(餐廳戶外座位區)」用途的規劃許可(為期3年)	2019年7月5日
A/SK-CWBS/32	新界西貢清水灣兩塊田丈量約份第225約的政府土地	擬議私人發展計劃的公用設施裝置(化糞池)及相關挖土工程	2019年7月5日
A/YL-KTN/668	元朗錦田新潭路丈量約份第104約地段第4114號(部分)和毗連政府土地	臨時實驗室、辦公室及物料檢測工場(為期3年)	2019年7月5日
A/YL-SK/257	元朗石崗錦上路丈量約份第112約地段第383號(部分)、第384號D分段(部分)、第385號A至C分段(部分)及第386號(部分)	臨時動物寄養所(為期3年)	2019年7月5日
A/YL-TT/473	新界元朗大棠丈量約份第118約地段第1211號餘段(部分)	擬議臨時倉庫(包括冷藏庫)(為期3年)	2019年7月5日

城市規劃委員會

2019年6月14日